



## GADIRA: UN TOPÓNIMO DE LA ZONA DEL ESTRECHO DE GIBRALTAR FRECUENTEMENTE OLVIDADO.

Una cuestión que ha llevado muchas veces a la confusión y a la reinterpretación de los hechos acaecidos en 712, cuando se produce la llegada a la Península Ibérica de Musa ibn Nusayr al frente de su ejército arabo-bereber tras los pasos de Tariq ibn Ziyad, es la localización de la *Gadira* citada en las fuentes.

Consideramos que el topónimo *Gadira*, deriva de la forma griega *Γαδέιρα*, *Gadeira*, que a su vez proviene de *Gadir*, término fenicio cuyo étimo es *Gdr*, «cercado», «cerrado», «aislado» ..., y que en latín dio la forma *Gades*, siempre en referencia a la actual ciudad de Cádiz.

Sabemos que el alfabeto fenicio era consonántico, usándose ciertas consonantes para señalar la presencia de una vocal, lo que es conocido en lingüística como *mater lectionis*. Así los sustantivos aparecían, generalmente, de la combinación de un mismo étimo con determinados patrones vocálicos, lo que daba lugar a una gran variedad de palabras de idéntica o parecida grafía, lo que ha creado gran confusión.

Así el étimo fenicio *Gdr*, dio lugar a varias formas todavía presentes en la toponimia actual, además de la señalada Cádiz, como son los casos en Marruecos de Agadir (Ag-gadir), Tagadirt, Mogador (*Mpol Gdr*, factoría de Gador (?)) y Gadori, o los posibles peninsulares de Gádor (minas) y El Argar, e incluso el de Garda, entre otros.

Conforme se fueron extendiendo por las costas mediterráneas, y las atlánticas próximas al

Estrecho de Gibraltar, los fenicios, y más tarde los cartagineses, fueron instalando diversos asentamientos, sobre todo factorías, que habitualmente son localizados en promontorios, isletas o puntos de la costa con cierta elevación, de los que sin duda el peñón de Gibraltar debió ser uno de ellos.

En el caso que nos ocupa y a pesar de que es comúnmente aceptado que el topónimo *Gadira*, *Gadir*, debe ser identificado con Cádiz, conviene tener presente que es muy probable que el término *Gadira*, como isla, apareciera también en las proximidades de Gibraltar. Nosotros lo relacionaríamos con la isla de Tarifa e, incluso, con el propio peñón de Gibraltar. Por lo tanto, cuando en la *Crónica Mozárabe de 754* se habla de que: «[...] como las columnas de Hércules lo encaminaban [ en referencia a Musa] hacia esta desdichada (tierra) [Hispania], y creía que la indicación del libro [carta-mapa] [que portaba un ídolo allí existente] le señalaba la entrada al puerto y las llaves en la mano [del ídolo] presagiaban o le abrían el paso a España, atravesando el estrecho de Cádiz [*Gadir*] penetra en ella [...]» (*Crónica mozárabe de 754*. José Eduardo LÓPEZ PEREIRA (Edición y crítica), *Textos Medievales*, 58. Zaragoza, Anubar Ediciones, 1980), creemos que es un grave error trasladar la acción de Musa a la zona de Cádiz, tal como en su momento hizo el profesor Joaquín Vallvé, para después rectificar y llevarla a la costa levantina.

Consideramos, aun moviéndonos en el campo de la hipótesis, porque creemos que se ajustaría más a la lógica, que el ídolo al que se hace

referencia estaría situado en la actual Punta Europa de Gibraltar y que señalaría la entrada a *Carteia* (inicialmente al asentamiento del Cerro del Prado o *Carteia* la Vieja y luego a la *Carteia* púnica). También podría ser que estuviese ubicado en la isla de Tarifa o, incluso, en Punta Carnero (Algeciras), donde es posible que existiese un lugar de culto al dios fenicio *Baal*, y posteriormente al sanguinario *Moloch*, un sitio al aire libre, en alto, presidido por un altar o altares simbólicos, estelas y betilos, y que actualmente es objeto de estudio. Recordemos que Moloch suele ser representado como una figura humana con cabeza de carnero, sentada en un trono sobre un podio.



Torre e ídolo de Yazirat Qadis (cádiz) según Abu Hamid al-Garnati (manuscrito 2118 de la Bibliotheque Nationale de France (BnF))

La *Crónica* señala con respecto a este ídolo existente en Gadir lo siguiente: «Los ídolos o imágenes que encontró [Musa ibn Nusayr] entonces en España los destruyó completamente excepto el ídolo que hay en tierras de Andalucía y que se llama Salam (o ídolo) de Cádiz ...de excelente bronce, tallado en forma de hombre, enhiesto sobre sus pies y que orientado al mediodía tiene en su mano derecha una enorme llave [...]. En la otra mano tenía este ídolo una plancha de bronce o libro con una inscripción [...] que por su orientación señalaba la entrada del puerto» (*Ibidem*, pág. 71, nota 11 de pie de página).

Pensamos que al quedar fijada la referida imagen a mediodía, es decir al sur, nos estaría indicando su ubicación en el extremo sur de Gibraltar. Enrique Gozalbes señala al respecto, haciendo referencia en primer lugar a la *Crónica*

*Mozárabe de 754*, que «incluye en un pasaje muy turbio que un libro le indicaba la entrada hacia el desembarcadero, y la posesión de las tierras las llaves en la mano: “*et quasi tomi indicio porti aditum demonstrantes vel claves in manu transitum Spaniae presagantes vel reserantes*”. Se trata de un párrafo particularmente oscuro pero que por lo general se interpreta como alusión a un posible mapamundi, así como a la estatua, con algo parecido a una llave en la mano, que coronaba

la denominada ‘torre de Hércules’ en Cádiz» (Enrique GOZALBES, «El *comes Iulianus* (Conde Julián de Ceuta), entre la historia y la literatura», *Al-Qantir*, 11 (2011), pág. 18). Creemos que aquí al referirse a Hércules [el Melkart fenicio] se está haciendo mención a las columnas de Hércules, tal como aparece en el original de la *Crónica Mozárabe* «[...] *ut miserrimam adiens per Gaditanum fretum columnas Herculis pertendentes*» (*Crónica mozárabe de 754...*, pág. 70), es decir a la puerta o entrada al océano, ¿y qué mejor sitio para representar con un ídolo, un guardián, que porta unas llaves de dicha «entrada» que el propio Gibraltar?

Vallvé dice al hilo de lo anterior: «[...] *al-Yazira al-Jadra* [se hace corresponder habitualmente con la actual Algeciras] es una arabización de *Gadeira*, cuyos pasos intermedios son las transcripciones de *Hadayra* o *Jadra* y que *Mayaz al-Jadra* [Paso *al-Jadra*] equivale al *Fretum Gaditanum* (Estrecho Gaditano) latino o más bien al *Gaderaios Porthmos* [griego]» (Joaquín VALLVÉ, *Nuevas ideas sobre la conquista árabe de España. Toponimia y Onomástica*. Madrid, Real Academia de Historia, 1989, pág. 81).

Quizá la confusión reside en la posible existencia de otra estatua del mismo tipo que sí estaba situada en la entrada de la bahía de Cádiz y que el propio Enrique Gozalbes señala que fue «un monumento destrozado en el siglo XII, y sobre el que existen diversas descripciones de la época medieval, e incluso (lo cual es muy poco conocido) un dibujo en un manuscrito del escritor árabe Al-Garnati» (Enrique GOZALBES, «El *comes Iulianus...*, pág. 19).

En referencia a la «Torre de Hércules» en Cádiz, el referido profesor Gozalbes cita a Al-Himyari: «[...] esta estatua, que miraba a occidente, representaba a un personaje envolviéndose en un abrigo que le cubría desde los hombros hasta media pierna y en el que estaba arropado. En la mano izquierda sostenía una llave de hierro, tendida en dirección a poniente, y en la mano derecha una tablilla de plomo grabada [al contrario de lo señalado en la *Crónica Mozárabe de 754*]» (AL-HIMYARI *apud* E. GOZALBES, «El *comes Iulianus...*, pág. 19).

Por consiguiente y a la espera de lo que futuras investigaciones puedan deparar, tenemos que aceptar la existencia de un ídolo [Melkart-Hércules (¿?)] en el extremo sur de Gibraltar que probablemente tuviese alguna relación con la cercana cueva-santuario orientalizador de Gorham, y también con el núcleo poblacional del Cerro del Prado (San Roque) y posteriormente con la propia *Carteia*. Un lugar de veneración localizado en la zona acantilada suroriental del Peñón y que fue utilizado al menos entre los siglos VIII y III a.C. (*Vid.* Francisco Giles Pacheco et alii, *Investigaciones arqueológicas en Gorham's Cave*



Cueva-santuario de Gohram (Gibraltar)

(Gibraltar)», *Almoraima*, 25 (2001), págs. 49-64). Un ídolo que pudo preservarse en el tiempo, o al menos fue restituido en algún momento, hasta la llegada de los arabo-bereberes y del que apenas sabemos nada.

Las características bioclimáticas, geográficas, y sobre todo náuticas de la zona del Estrecho «invitaban» a la sacralización de los accidentes geográficos costeros más relevantes, como es el caso del Peñón, antes de internarse en las siempre desconocidas, imprevistas y peligrosas aguas del océano, el Mar Tenebroso y la presencia de una divinidad a quien rogar estaba más que «justificada». De hecho, esta zona extrema del peñón siguió siendo sacralizada a lo largo de los años dando cobijo a diversos centros de culto tales como la mezquita meriní existente en el siglo XIV, probablemente edificada sobre otra anterior de época almohade; el santuario de Nuestra Señora de Europa, del que existe alguna referencia ya en el siglo XV o la actual mezquita musulmana Ibrahim al-Ibrahim.

